

160412-2026 - Konkurrensutsättning

Tyskland – Reparation och underhåll av icke-elektriska maskiner – Regelwartung von zwei Gasmotoren Typ TCG 2020 V20

OJ S 47/2026 09/03/2026

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Tjänster

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: StEB Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR

E-postadress: submissionsstelle@steb-koeln.de

Köparens rättsliga status: Offentligt styrt organ som kontrolleras av en lokal myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Miljöskydd

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: Regelwartung von zwei Gasmotoren Typ TCG 2020 V20

Beskrivning: E-060 Regelwartung von zwei Gasmotoren Typ TCG 2020 V20 im BHKW des Großklärwerks

Förfarandets identifierare: 68fac851-4427-447c-a7c8-532b8977fbae

Intern identifierare: 2026000054

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 50531000 Reparation och underhåll av icke-elektriska maskiner

2.1.2. Leveransplats

Ort: Köln

Del av land (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Land: Tyskland

2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: Die Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR, wickeln ihre Ausschreibungen und Teilnahmewettbewerbe in digitaler Form ab. Die entsprechenden Unterlagen stehen Ihnen auf einer Vergabepattform im Internet zur Verfügung. Näheres entnehmen Sie bitte der Homepage der StEB Köln, AöR: <http://www.steb-koeln.de/unternehmen/ausschreibungen/oeffentliche-ausschreibungen-der-steb.jsp>

Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Meddelande

Korruption: Vorstehender Ausschlussgrund wurde nur Beispielhaft ausgewählt. Es ist

folgendes zu beachten: I. Es gelten alle zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB und

alle fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB bzw. alle zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe nach § 6e EU VOB/A. Ferner gelten die Ausschlussgründe nach § 21 AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG und § 22 LkSG. Nachweisführung durch den Bieter/Bewerber, dass die vorgenannten Ausschlussgründe nicht vorliegen: 1. Erklärung des Bieters/Bewerbers, dass durch die Person oder das Verhalten des Bieters/Bewerbers oder dem Bieter/Bewerber zurechnender Personen keine gesetzlichen Ausschlussgründe begründet sind. Hierfür kann der Bieter/Bewerber das Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ ausfüllen und einreichen. Der Bieter/Bewerber hat die Erklärung mit dem Angebot einzureichen. Im Falle eines Teilnahmewettbewerbs hat er sie bereits mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. 2. Erklärung des Bieters/Bewerbers, dass er seiner Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Sozialversicherungsbeiträgen nachgekommen ist. Hierfür kann der Bieter/Bewerber das Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ ausfüllen und einreichen. Der Bieter/Bewerber hat die Erklärung mit dem Angebot einzureichen. Im Falle eines Teilnahmewettbewerbs hat er sie bereits mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. Falls das Angebot/der Teilnahmeantrag des Bieters/Bewerbers in die engere Wahl kommt, hat er auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle als Beleg seiner vorgenannten Erklärung folgende Nachweise innerhalb einer von der Vergabestelle gesetzten angemessenen Frist einzureichen: a. Bei Ausschreibungen von Liefer-/Dienstleistungen (VgV): (1) Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamts bzw. Bescheinigung in Steuersachen, soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt. (2) Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des für den Bieter/Bewerber zuständigen Versicherungsträgers, sofern der Bieter/Bewerber zur Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft verpflichtet ist. b. Bei Ausschreibungen von Bauleistungen (EU VOB/A): (1) Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamts bzw. Bescheinigung in Steuersachen, soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt. (2) Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, soweit der Betrieb des Bieters/Bewerbers beitragspflichtig ist. Das Angebot/der Teilnahmeantrag des Bieters/Bewerbers kann ausgeschlossen werden, wenn er die gesondert angeforderten Nachweise nicht vollständig binnen der von der Vergabestelle gesetzten angemessenen Frist einreicht. II. Ferner werden in Artikel 5k) Abs. 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 15 der Verordnung (EU) 2022/1269 des Rates vom 21. Juli 2022 (Sanktionen VO) genannte Unternehmen oder Personen mit Russlandbezug ausgeschlossen. Nachweisführung durch den Bieter/Bewerber, dass der vorgenannte Ausschlussgrund nicht vorliegt: • Erklärung des Bieters/Bewerbers, dass er nicht zu den in Artikel 5k) Abs. 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 15 der Verordnung (EU) 2022/1269 des Rates vom 21. Juli 2022 (Sanktionen VO) genannte Unternehmen oder Personen mit Russlandbezug gehört. Gehört der Bieter/Bewerber einer Gruppe von Unternehmen an, hat er zu erklären, dass dies auch nicht auf die verbundenen Unternehmen zutrifft. Hierfür kann der Bieter das Formblatt „Eigenerklärung zum 5. Sanktionspaket – RUS-Sanktionen“ ausfüllen und einreichen. Die Erklärung ist mit dem Angebot/Teilnahmeantrag einzureichen. III. Zur Bekämpfung von Wettbewerbsbeschränkungen hat der Bieter/Bewerber auf Verlangen Auskünfte darüber zu geben, ob und auf welche Art der Bieter wirtschaftlich und rechtlich mit Unternehmen verbunden ist. IV. Werden die Leistungen von einer Bietergemeinschaft angeboten, sind die in I. – bis III. genannten Erklärungen für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erklären und die in I. und II. genannten Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen. Will sich der Bieter/Bewerber bei der Leistungserbringung Dritter bedienen, sind die in I. bis II. genannten Auskünfte und Nachweise auf Verlangen auch von Dritten abzugeben.

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: Regelwartung von zwei Gasmotoren Typ TCG 2020 V20

Beskrivning: E-060 Regelwartung von zwei Gasmotoren Typ TCG 2020 V20 im BHKW des Großklärwerks

Intern identifierare: LOT-0001 2026000054

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 50531000 Reparation och underhåll av icke-elektriska maskiner

Optioner:

Beskrivning av alternativen: Keine Option der Verlängerung

5.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Land: Tyskland

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 27/04/2026

Slutdatum för varaktighet: 30/06/2026

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA
: ja

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: nej

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Registrering i ett relevant yrkesregister

Beskrivning av urvalskriterium: Befähigung und Erlaubnis der Berufsausübung: Ist der Bieter /Bewerber zur Eintragung in ein Handels- bzw. Berufsregister oder der Handwerksrolle seines Sitzes oder Wohnsitzes verpflichtet, hat er dies mit Abgabe seines Angebots /Teilnahmeantrags zu erklären. Diese Erklärung kann er in dem Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ vornehmen. Falls das Angebot/der Teilnahmeantrag des Bieters/Bewerbers in die engere Wahl kommt, hat er auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle seine Eintragung in dem entsprechenden Register nachzuweisen. Werden die Leistungen von einer Bietergemeinschaft angeboten sind die vorgenannten Erklärungen und Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen.

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav

Beskrivning av urvalskriterium: Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav

Beskrivning av urvalskriterium: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft

Kriterium: Referenser på angivna arbeten

Beskrivning av urvalskriterium: Referenzbescheinigungen (3 Bescheinigungen aus den letzten 5 Jahren)

Kriterium: Genomsnittlig årlig arbetskraft

Beskrivning av urvalskriterium: Durchschnittliche Anzahl an Arbeitskräften in den letzten 5 Jahren

Kriterium: Professionell riskindemniseringsförsäkring

Beskrivning av urvalskriterium: 1) Der Bieter hat zusätzlich zu den in der Eigenerklärung geforderten Unterlagen den Bestand einer für die gesamte Vertragslaufzeit gültigen Betriebshaftpflichtversicherung nachzuweisen . Je Schadensfall ist eine Mindestdeckung in Höhe von 1.000.000,00 € für Personen- und Sachschäden nachzuweisen . Der Nachweis ist durch eine schriftliche Bestätigung des Versicherungsträgers zu erbringen . (2) Besteht zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe kein entsprechender Versicherungsvertrag , kann der Bieter den Nachweis durch eine Eigenerklärung erbringen , in der er sich verpflichtet , im Falle der Zuschlagserteilung einen Betriebshaftpflichtversicherungsvertrag mit der vorgenannten Mindestdeckungssumme und mit Gültigkeit für die gesamte Vertragslaufzeit abzuschließen . (3) Der Eigenerklärung gem . Abs . 2 ist eine schriftliche Bestätigung des Versicherungspartners beizufügen , aus der hervorgeht , dass der Bieter in dem unter Abs . 1 genannten Umfang versicherbar ist.

Kriterium: Åtgärder för att säkerställa kvaliteten

Beskrivning av urvalskriterium: Nachweis autorisierter Servicepartner Der Bieter hat den Nachweis zu erbringen, dass er autorisierter Servicepartner von MWM (Caterpillar Energy Solutions GmbH) ist.

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Preis

Beskrivning: Der günstigste Anbieter erhält den Zuschlag

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 100

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://www.subreport.de/E13615319>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Namn: Bieterkommunikation auf der E-Vergabeplattform

URL: <https://www.subreport-elvis.de>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://www.subreport.de/E13615319>

De språk som kan användas i anbud eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 10/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 61 Dagar

Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:

All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachzufordern, soweit dies rechtlich zulässig ist, insbesondere im Sinne des § 56 VgV/ § 16a VOB/A EU.

Information om offentlig anbudsöppning:

Öppningsdatum: 10/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Plats: Ostmerheimer Straße 555, 51109 Köln

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Sekretessavtal krävs: nej

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: ja

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

Den juridiska form som en grupp av anbudsgivare som tilldelas ett kontrakt ska anta: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammer Rheinland – Spruchkörper Köln c/o Bezirksregierung Köln

Information om tidsfrist för prövning: Für die Einlegung von Rechtsbehelfen gelten die Fristenregelungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). Siehe § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB: Erhebt ein Bieter eine Rüge gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 - 3 GWB und erhält er daraufhin eine Mitteilung der StEB Köln, dass seiner Rüge nicht abgeholfen wird, so kann der betroffene Bieter binnen 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung einen Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer Rheinland stellen. Siehe § 160 Abs. 3 S. 2 i.V.m. § 135 Abs. 2 GWB: Will ein Bieter die Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB im Wege eines Nachprüfungsverfahrens beantragen, gilt folgendes: Die Unwirksamkeit kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die StEB Köln über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Haben die StEB Köln die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: StEB Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden: StEB Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officiellt namn: StEB Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR

Registreringsnummer: Berichtseinheit-ID 00003201

Postadress: Ostmerheimer Str. 555

Ort: Köln

Postnummer: 51109

Del av land (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Land: Tyskland

E-postadress: submissionsstelle@steb-koeln.de

Tfn: +49 221 221 22955

Webbadress: <https://www.steb-koeln.de>

Köparprofil: <https://www.subreport-elvis.de>

Den här organisationens roller:

Upphandlare

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

Organisation som mottar anbudsansökningar

Organisation som behandlar anbud

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden

8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Vergabekammer Rheinland – Spruchkörper Köln c/o Bezirksregierung Köln

Registreringsnummer: 05315-03002-81

Postadress: Zeughausstraße 2-10, 50667 Köln

Ort: Köln

Postnummer: 50667

Del av land (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Land: Tyskland

E-postadress: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Tfn: +49 221 147-3045

Fax: +49 221 147-2889

Webbadress: <https://www.bezreg-koeln.nrw.de/themen/wirtschaft-und-kultur/vergabekammer-rheinland>

Den här organisationens roller:

Prövningsorganisation

8.1. ORG-0003

Officiellt namn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

Ort: Bonn

Postnummer: 53119

Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-postadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tfn: +49 228 996 100

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: 53491a1d-4401-4485-9643-b3b96925e4be - 01

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 16

Avsändningsdatum för meddelandet: 06/03/2026 07:24:03 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska

Meddelandets publiceringsnummer: 160412-2026

EUT S-nummer: 47/2026

Publiceringsdatum: 09/03/2026